



# تشکیل سرمایه

## در تعاونیها

نوشته بروس توردارسن

Bruce Thordarson

مدیر اتحادیه بین المللی تعاون

ترجمه: علی ورجاوند

وضع دشوار و غیر مشخص جاری متساقنه شرایط و اوضاع و احوال اقتصادی روز، به خوبی ثابت می کند که برخورد و روش سنتی گذشته با تعاونی حقیقاً روشنی است نامتناسب.

امروزه گرایش اعضاء در سرمایه گذاری در تعاونیهاشان به سرعت در حال تحول است. آگاه شدن بیشتر اعضاء در زمینه حفظ و حمایت از پس اندازهاشان در برابر تورم و از سوی دیگر جذابیت سایر اشکال سرمایه گذاری، موجب شده است تا اغلب اعضاء تعامل کمتری به سرمایه گذاری بینشند در تعاونیها از خود نشان دهند.

این درست در حالی است که در طرف مقابل، نیاز تعاونیها به سرمایه گذاری بیشتر، روز بروز در حال افزایش است. تقریباً در همه جا تعاونیها برای یافتن توان رقابت، نیاز به رشد و توسعه دارند و به همین علت است که جمع شدن عمودی و ترکیب شدن با سایر سازمانها در سطح کشور و حتی شرکت در سرمایه گذاریهای مشتراك و بین المللی به نحوی فزاینده معمول و ضروری گردیده است.

تعاونیهای جدیدتأسیس به خوبی دریافتند که امروزه بدون کمک و سرمایه های

موضوع فوق عنوان مقاله‌ای است که آقای بروس توردارسن مدیر اتحادیه بین المللی تعاون، در کنفرانس وزرای تعاون منطقه آسیا و اقیانوسیه که در فوریه ۱۹۹۲ در جاکارتا پایتخت کشور اندونزی برگزار گردید، ارائه نمود.

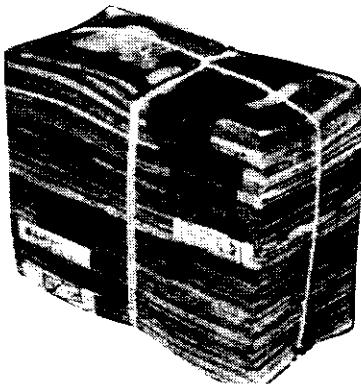
سرمایه و ارزش‌های تعاونی بدون شک، تشکیل و ایجاد سرمایه یکی از مسائل و موضوعات مهم تعاونیهای است، زیرا سرمایه نه تنها اثر مستقیمی بر توان رقابت اقتصادی آنان می گذارد، بلکه وجه تمایز آنها و به عبارت دیگر، مشخصه ایست که تعاونیها نسبت به سایر فعالیتهای اقتصادی دارا هستند. اگر چه موضوع و مشکل سرمایه به نحوی که به وجود آمده، در هر منطقه و بخشی نسبت به بخش و منطقه دیگر تفاوت دارد، مع الوصف آغاز و شروع آنها یکسان بوده و از دیرزمان همه بر این اعتقاد بوده اند که سرمایه یک عنصر اساسی در میان ارزشها و اصول تعاونی است.

همانطور که بخوبی شناخته شده، دو اصل از شش اصل اخیر و پذیرفته شده تعاونیها، مستقیماً در ارتباط با موضوع سرمایه است:

- به سهام سرمایه، دقیقاً سود با نرخ محدودی تعلق خواهد گرفت. البته اگر سودی وجود داشته باشد.

- منافع و نتایج اقتصادی حاصله از فعالیت هر تعاونی متعلق به کلیه اعضاء است و ضمناً نحوه توزیع می باشد که گونه ای باشد که منافع عضوی به هزینه سایر اعضاء تامین نگردد. در بطن این موضوع، این فکر و طرز تفکر

خارجی تامین خدمتی ارزنده و غیرقابل رقابت برای اعضاء تقریباً غیرممکن است. مجموعه این سه مشکل در کشورهای پیشنهادی حتی بصورت حادتری بروز کرده چرا که در این نوع کشورها فاصله توقع و نیاز اعضاء با توان تعاوینهای در تامین آنها، پیوسته در حال افزایش است.



۵- سرمایه‌های انفرادی بعضی از تعاوینهای کشاورزی به جای پرداخت سود ناشی از فعالیت سالیانه شرکت و همچنین ارزش اضافه شده بر سرمایه گذاری اعضاء اقدام به صدور نوعی سهام جدید می‌نمایند که ارزش همان سهام اولیه برای عضویت را دارد پس از انتشار حق رای و زمان مشخص برای بازپرداخت.

شیوه دوم یعنی الگوی شرکتهای سهامی به صور مختلفی به کار گرفته می‌شوند که عبارتند از:

۱- سهام در شرکت‌های تعاوی که بصورت شرکت سهامی اداره می‌شوند یا متعلق به تک تک اعضاء است و یا به طور کلی در اختیار شرکت تعاوی در چارچوب سیستم. ۲- در این روش سرمایه گذاران تعاوی و همچنین سرمایه گذاران غیر عضو توأم و مشترکاً مالک سهام‌اند، همانند اتحادیه‌های بازارگانی و یا صندوق‌های بازنیستگی.

۳- در این حالت سهام تعاوینهای در بورسها مراکز خرید و فروش سهام لیست و عرضه می‌گردد در این روش فعالیتهای مختلف اقتصادی هر تعاوی هر یک به صورت مجزا و در قالب شرکتهای سهامی شکل گرفته و به معرض فروش گذاشته می‌شوند. در این روش حداقل بر حسب ظاهر و تئوری هم شده اعضاء مالکیت و حق نظارت بر شرکتهای خود را به عهده دارند و بدینه است که این حقوق ناشی از سهامی است که در شرکت تعاوی مادر دارا می‌باشند.

۴- در مواردی بسیار استثنائی و افراطی بعضی از تعاوینهای هر کوششی را در جهت تطبیق دادن شرایط شرکتهای سهامی در چارچوب تعاوینهای به کنار می‌گذارند و تنها به تغییر شکل حقوق شرکت اکتفا می‌نمایند.

(در بعضی مواقع حتی در مواردی که مجوز قانونی هم وجود دارد از توزیع ذخایر جمع شده بین اعضاء نیز خودداری می‌نمایند).

استفاده از روش شرکتهای سهامی فی ذاته برای تعاوینهای عمل خطرناکی است چرا که

نمی‌شود.

۲- شیوه سهام منابع خارجی همانند سپرده گذاری کارمندان، اتحادیه‌های بازارگانی، وجوده بازنیستگی سرمایه گذاریهای دولتی و بالاخره سرمایه گذاری سایر تعاوینها از انواع متنوع دیگر سرمایه گذاری است که بعضی موقع در اصطلاح سهام می‌(B) به آنها اطلاق می‌شود. سهام ترجیحی، گواهی مالکیت از این جمله‌اند. به این نوع سرمایه گذاریها معمولاً حق رای تعلق نمی‌گیرد و بازار دست دوم ندارند و به عبارت دیگر غیر قابل انتقال‌اند.

۳- نرخ بهره بالاتر در این روش میزان محدود نرخ سود در گذشته به سطح بالاتری ارتقاء یافته تا سپرده گذار اطمینان حاصل کند که سپرده اش بعد از تورم از ارزش با ثبات تری برخوردار است.

۴- تغییر در ارزشی سهام این شیوه بخصوص در تعاوینهای کشاورزی که مایل‌اند به نحوی اعضاء خود و افراد عضوراً به سرمایه گذاری بیشتر در سازمان خود تشویق کنند معمول گشته.

در این شیوه سعی می‌شود کشاورزان بازنیسته به جای آنکه سهام خود را با بازنیسته شدن و کناره گیری از کار فعلی کشاورزی پس بگیرند تشویق به نگهداری سهام خود شوند و در قبال آن احتمالاً از مزایای بیشتری برخوردار گردند.

### شیوه برخورد تعاوینها

به تجوییکه در مقاله اسون آکه بوك<sup>۱</sup> آمده تادر کنگره ۱۹۹۲ اتحادیه بین‌المللی تعاوی در توکیو ارائه شود و بزودی هم به چاپ خواهد رسید با این مشکلات به سه شیوه مختلف از طرف تعاوینها برخورد می‌شود:

- شیوه برخوردهایی که شکل و ساختار اساسی تعاوینها را تغییر نمی‌دهد.

- روشهایی که تعاوینها را به صور متنوعی از شرکتهای سهامی تغییر شکل می‌دهد.

- کوشش و فعالیتهایی که برای افزایش منابع، ترکیب و کانالیزه کردن آنها برای توسعه تعاوینها با شکل جدید انجام می‌ذیرد.

در نوع اول روشهای مختلفی و تقریباً در طیف وسیعی به کار گرفته می‌شود که بیشتر در کشورهای شمال معمول است. این نوع کوششها که همگی به منظور افزایش سهام اعضاء در سرمایه گذاری اولیه و مبنای است، موارد ذیل را شامل می‌شود.

### ۱- سهام داوطلبانه اعضاء

در این روش اعضاء تشویق می‌شوند تا علاوه بر سهامی که برای عضویت خودمی‌خرند به صور مختلف سپرده گذاری بیشتری و در حقیقت به عنوان مکمل سهام خود انجام دهند. در بعضی موارد به این نوع سپرده گذاری مزایای بیشتری تعلق می‌گیرد و یا به صورتی انگیزه بیشتری برای این نوع سپرده گذاریها قائل می‌شوند ولی معمولاً برای این نوع سهام مکمل حق رای برای سپرده گذار منظور

<sup>1</sup>)Seven Ake Book

حضور بیشتر این بانکها خواهیم بود و امیدها در این زمینه به حقیقت خواهد پیوست.  
اهمیت نقش بیمه‌های تعاونی در به حرکت اندختن سرمایه‌ها در آسیا همانند سایر مناطق کم تخمین زده شده است. سازمانهای بیمه‌گری که در مالکیت تعاونیها باشند از مهمترین ابزار و تدابیر در حفظ و حراست از دارائیهای تعاونیها به شمار می‌روند و در عین حال می‌توانند بین ترتیب سرمایه‌های ملی را در سیستم جنبش‌های تعاونی و در درون کشور نگهداری نمایند.

بروزه بیمه اتحادیه بین‌المللی تعاونی (سی. آی. دی. بی) با استفاده از کارشناسان شرکتهای موفق عضو در کشورهای ژاپن و سنگاپور مهمترین کمکها را به تعاونیهای بیمه در سرتاسر منطقه می‌نمایند. ضمناً با ارتباطش با فدراسیون بین‌المللی تعاونیهای بیمه قادر خواهد بود تا امر سرمایه‌گذاری داخلی در جنبش‌های تعاونی را در سرتاسر منطقه اصلاح و بهبود بخشد.

رشد چشمگیری که تعاونیهای پس انداز و اعتبار در دهه گذشته در آسیا تجربه کرده اند به خوبی نشان‌گر توان پس انداز موجود در میان حتی ساکنین نسبتاً فقر شهربی و روستایی است.

این گروه بزرگ از مردم معمولاً به طور سنتی از شبکه‌های خدمات مالی کنار گذاشته می‌شوند چرا که از ابتداء جهت این شبکه‌ها به طرف طبقات متوسط شهری و طبقات بالاتر جامعه تعیین شده بود.

کمک و نقش بزرگ تعاونیهای صرفه‌جویی و اعتبار در امر توسعه به خوبی نشان دهنده رابطه مهم بین پس انداز و اعتبار است. تجربه ۲۰ ساله گذشته به خوبی نشان داد که طرحهای اعتباری و سوبسیدهای دولتی موفق نبوده‌اند. آن‌تر ناتیوهای تعاونی که بر اساس خودداری و کمک مقابل شکل گرفته‌اند، به خوبی نشان دادند که با دیگر طرحها تفاوتی چشمگیر دارند. این چنین فلسفه‌ای در تعاون بدون شک خود معرف و مؤید توسعه سریع تعاونیهای

کشورهای آسیایی شبکه‌های بزرگی از این نوع بانکها تأسیس گشته م لهذا نقش آنها کمی بیشتر از کمک کنترل شده دولتها در اعطاء اعتبارات کشاورزی و تامین سوبسیدهای است.

اخیراً نشانه‌های نویدبخش و دلگرم کننده‌ای به چشم می‌خورد که نمونه‌ای از آن آزادی عمل و باز گذاشتن دست بانکهای تعاونی است که در امر افزایش سرمایه و اعطای وام به صورتی که دیگر بخش‌های اقتصادی در بازار آزاد عمل می‌کنند.

بانک نورین چوکین<sup>۱</sup> در زبان نمونه فوق العاده خوبی است از بانکهای تعاونی با قدرت کامل رقابت که هنوز مالکیت و اداره آن به کمک تعاونیهای کشاورزی انجام می‌شود این بانک می‌تواند الگوی بسیار خوبی برای اکثر کشورهای آسیایی قرار گیرد که تا به حال چشم به مدل‌های موفق اروپایی در این زمینه دوخته‌اند در عین حال بسیار نوید بخش است که در کشورهایی نظریه هند، اندونزی و استرالیا بانکهای جدید تعاونی شکل گرفته و یا در مرحله طراحی بوده و در نظر است ایجاد شوند، بدینه است هدف از ذکر این بانکها صرفاً ارائه سه نمونه بود.

ناگفته نماند که تا همین چندی پیش هیچ یک از بانکهای تعاونی در سطح کشورهای منطقه دارای آنچنان شبکه بانکی قوه‌ای نبود که احتمالاً کامی به سوی هدف مطلوب بعدی بردارد. به عبارت دیگر مقصود بانکی است در سطح منطقه که بتواند با جمع آوری و ترکیب مازاد سرمایه‌ها از کشورهای آسیایی بروزه‌های توسعه تعاونیها را در منطقه حمایت و کمک کند.

ولی اخیراً با شروع فعالیت جدید کمیته منطقه‌ای اتحادیه بین‌الملل در اداره امور مالی تعاونیها که در چارچوب کمیته مرکزی بانکی اتحادیه انجام گرفت این امید را افزود که با توجه به توان عالی موجود در آسیا برای حضور بانکهای تعاونی قوی تر مادر دهه بعد شاهد

ریسک تضعیف اختیار اعضاء را در امر کنترل به همراه دارد، علاوه بر این یکی از ارزش‌های سنتی و بسیار مهم تعاونیها را که مستقیماً «سرمایه می‌باشد خدمتگزار اعضاء باشد و نه اریاب آنها» به زیر سؤال می‌برد. ولی علیرغم همه این نوع محدودیتها، شیوه شرکتهای سهامی به خصوص بد صورت اول که در فوق شرح داده شد.

به نحو فزاینده‌ای مورد استفاده تعاونیها قرار می‌گیرد. البته نباید فراموش کرد که می‌توان با تدوین آئین نامه‌های خاصی درباره جگونگی رای گیری، انتخاب هیئت مدیره و بازخرید سهام، از بروز بعضی از خطرات جلوگیری نمود و بسیاری از مشخصه‌ها و خصوصیات شرکتهای تعاونی را حفظ کرد. ضمناً ناگفته نماند که چنانچه این روش در اتحادیه‌های تعاونی به کار گرفته شود خطرات کمتری در برخواهد داشت چون این دسته از تعاونیها بر خلاف جوامع اولیه و ابتدائی تعاونیها ارتباط مستقیم با شرکت اعضاء ندارند.

## جمع آوری و ترکیب سرمایه به منظور توسعه

این شیوه و یا روش سوم و به عبارت دیگر یافتن طرق جدیدی برای جمع آوری و ترکیب سرمایه به منظور توسعه تعاونیها موضوعی است که به میزان زیادی توجه تعاونیها نویا در کشورهای شمال و اکثر تعاونیها را در جنوب به خود جلب نموده. اگر چه درباره لزوم ترکیب منابع موجود و افزایش سرمایه تعاونیها برای توسعه بیشتر مطالب متعددی توسط نظریه پردازان تعاونیها نوشته شده معهداً تا به امروز توفیقی ناچیز در این زمینه حاصل گشته است.

## بانک‌ها تعاونی

این نوع بانکها با بیشترین توان در امر توسعه سایر تعاونیها و به عنوان نوعی از فعالیت تعاونیها تاکنون پایه‌جا مانده‌اند. امروزه در اکثر

2) Norin Chukin Bank

پس انداز و اعتبار و سازمان حامی آنهاست.  
یعنی کنفرانسیون آسیایی اتحادیه‌های  
اعتباری.

یک وجه بخصوص قابل ستایش  
کنفرانسیون را باید در انتخاب دقیق کمکهای  
خارجی دانست کنفرانسیون با چنین انتخابی  
این اطمینان را به وجود می آورد که در  
مستولیت و مالکیت داخلی ناتوانی و نقص  
نیست و چنین نتیجه گیری می نماید که اگر  
می خواهیم در تعاوینها توسعه واقعی صورت  
گیرد، سرمایه خارجی فقط می بایست نقش  
حیاتی و مکمل را برای سرمایه‌های داخلی  
ایفاء نماید.

نمونه مثبت دیگری در این زمینه طرح  
اعتبار مقابل فدرانسیون ملی تعاوین کشاورزی  
در کره جنوبی است بر اساس این طرح  
قدرانسیون ترتیبی داده تا منابع مازاد در سطوح  
اولیه تعاوینها جمع آوری گردیده و پس از  
ترکیب در یک سیستم مرکزی از وجود حاصله به  
سایر تعاوینها و کشاورزان عضو وام اعطایه گردد.  
در طول سالهای اخیر رشد نرخ سالیانه  
سپرده گذاریها تحت این سیستم به طور متوسط  
۶/۹ درصد بالاتر از سپرده گذاری در سایر  
بانکهای بازرگانی بوده است.

منع کاملاً متفاوت دیگری برای سرمایه  
تعاوینها بخصوص در کشورهای جنوب  
آذانساهای توسعه تعاوین است که به اشکال  
متعدد بایگان شده اند. سازمانهایی نظیر شرکت  
توسعه تعاوین در هند نقص بسیار پر اهمیتی را  
در زیر ساخت اداره مالی تعاوینها و تسهیلات  
لازم برای آنان اجراء نموده است این شرکت  
بخصوص در بخش صنایع کشاورزی کمکهای  
بسیار ارزشمند ای نموده است.

به هر جهت در بسیاری از کشورها چنین  
حایاتیها و کمکهایی بارده ای از نظرات و  
دخلات دولت همراه است که متناسبانه این نوعه  
عمل به آزادی تعاوینها مالاً به مبانی جنبشها  
تعاوینی زیان می رساند. بدینه است در آینده نیز  
کمکهای دولتی برای انتقال تعاوینها قرار  
خواهد گرفت ولی این کمکها می بایست تحت

مشترک مدل مطلوبی معرفی خواهد شد که  
می تواند به بهترین وجه ارزشها تعاوینها را با  
کارآئی اقتصادی در هم آمیزد. سرمایه گذاری  
مشترک، تعاوینها را قادر خواهد ساخت تا بدون  
از دست دادن خود مختاری خود نیروهای ایشان را  
متعرکز کرده و مشکل سازند.

(بدیهی)

است این عمل به ترتیبی کاملاً

متفاوت صورت می گیرد چنانچه تعاوینها

احتمالاً فرمول شرکتهای سهامی را اتخاذ

نمایند) تعاوینها با سرمایه گذاریها مشترک به

نحو فزاینده ای در اروپا معمول شده اند و

می توان انتظار داشت که در آسیا هم چنین شود.

توسعه ساختارهای تعاوین برای حفظ و یا

ایجاد سرمایه - چه به صورت بانکهای تعاوین،

موسسات بیمه - طرحهای اعتباری متقابل و یا

تعاوینها پس انداز و اعتبار - می بایست کاملاً

در اولویت قرار گیرند. استراتژی توسعه خود

اتحادیه نیز بر مبنای نیاز به تقویت ملی و همزمان

با تقویت منطقه ای ساختارها در تمامی این

عرضه هاست.

شک نیست که جنبشها تعاوین گسترده در

جهان از تجارب آسیا و اقیانوسیه در این زمینه

همانند سایر زمینه مطالب بسیاری را می بایست

بیاموزند. نیاز به شرکت و تقویت تجارب

منطقه ای به میزان زیادی ارتباط به تصمیمات

اتحادیه برای تقویت سازمانهای منطقه خود

دارد. در ۱۹۹۳، منطقه آسیا و اقیانوسیه، معاون

ریاست هیئت مدیره اتحادیه را کاندید خواهد

کرد و در ۱۹۹۴ اولین مجمع منطقه ای به عنوان

بخشی از هیئت حاکمه اتحادیه تشکیل خواهد

گردید.

در همه حال اتحادیه بین المللی تعاوین

امیدوار است که تجارب غنی تعاوین در منطقه

آسیا و اقیانوسیه همچون توان بر جسته و

چشمگیرش، به میزان زیادی در بررسی

موضوعات اساسی تعاوینها منعکس شود، از

جمله موضوع «سرمایه» که مسئله ای است

خطیر.

شرایطی داده شود که استقلال تعاوینها کاملاً

رعایت گردد (درست به همان موضوعی که در

قطعنامه ۱۲۷ سازمان بین المللی کار تصریح

شده و اغلب نقل قول می گردد).

به هر حال با ظهور انواع و اقسام

برنامه های تطبیقی برای اصلاح سازمانها و

ساختارهای دولتی و با توجه به کسر بودجه ای

که همواره دولتها با آن دست به گریبانند،

عاقلانه خواهد بود که تعاوینها برای توسعه

دراز مدت خود بروی این گونه کمکهای تکیه

نمایند.

نتیجه

به علت ارتباط قاطع و حساس مسائل

سرمایه گذاری با ارزشها اساسی تعاوینها

بعش مهمی از گزارش آقای سون آگه بوك

درباره «ارزشها اولیه تعاوینها» که در کنگره

اکتبر ۱۹۹۲ اتحادیه بین المللی در توکیو ارائه

خواهد شد موضوع «سرمایه» خواهد بود.

بر اساس این گزارش اتحادیه بررسی

جامعی را درباره اصول تعاوینها موجود آنجام

خواهد داد. تا اطمینان حاصل شود که آیا

یشنده تفسیراتی درباره این اصول در کنگره

مخصوص اتحادیه که در سال ۱۹۹۵ در منچستر

انگلستان تشکیل خواهد شد ضروری است یا

خبر؟ شایان توجه است که این کنگره در ۱۹۹۵

صدۀ خود را جشن خواهد گرفت و در محلی

برگزار خواهد گردید که فاصله کمی با

فروشگاه اصلی پیشگامان را پذیری دارد.

اگرچه پیش بینی و تعیین نتایج حاصله از

این گزارشها و بررسیها زودرس خواهد بود

مع الوصف می توان انتظار داشت که اصل «سود

محدود» برای سهام سرمایه در تعاوینها به نحو

بسیار دقیقی بررسی خواهد شد. همچنین

می توان پیش بینی کرد که اصل مهم تعاوینها

یعنی «مردم مقدم بر سرمایه» بدون شک باقی

مانده و حفظ خواهد شد ولی احتمالاً به

گونه ای متفاوت مطرح خواهد گردید، علاوه بر

این چون در رقابت و مبارزه با حرفیان و رقبا

تعاوینها نیاز به تشکیلاتی بزرگ و کاملتر

خواهد داشت احتمالاً روش سرمایه گذاریها